

# **NOTAS DE VIDA**

**...de un filósofo feliz**  
por Liliana Rega

página 24

Esta sección, que se ocupa de los hechos principales de la vida de quienes originaron las colecciones y fondos de la Biblioteca Histórica, ya fue escrita en relación con el padre Ismael Quiles S. J. para el nro. 4 de *Huellas en Papel* de 2014. Por ello remitimos a dicho trabajo a quienes necesiten noticias precisas y cronológicas de fechas y acontecimientos<sup>10</sup>.

Nos detenemos ahora en los documentos de archivo que han llegado a la Biblioteca Histórica de la USAL, nos encontramos con micronarraciones que circulan desde los papeles de Ismael Quiles: intercambios epistolares, manuscritos, esquelas, papeles hallados en los libros, recortes periodísticos, etc. En un archivo, todo cuenta sobre la vida que le dio origen. Realizamos una selección de textos presentados según orden cronológico, pero que no busca registrar de manera exhaustiva los pasos de Ismael Quiles por esta tierra (¡sería imposible para una vida con tanta actividad!), sino presentar mojones que nos permitan volver a su gesto de vida, reconstruir su semblanza. Desde fragmentos de diversos escritos, intentamos comprender el aliento que sostuvo su vida apasionada, la que abrazó la misión de ir al encuentro de las religiones de Oriente con el cristianismo.

*Diario Clarín de Argentina titula Evoca una singular muestra la figura de Mahatma Gandhi*  
22 de agosto de 1969 - Fondo ISQ SJ Caja 2. Carpeta 3

“Mi vida es mi mensaje” (...) dicho lema fue utilizado por la Escuela de Estudios Orientales de la Facultad de Filosofía y Letras dependiente de la Universidad del Salvador para denominar a la exposición que a la memoria del filósofo hindú se inauguró en la citada casa de altos estudios.

(...)

El rector de la Universidad del Salvador, presbítero Ismael Quiles, expresó luego a su vez que “si fue interesante la vida de Gandhi –pobreza, privaciones y cárcel– lo es más aún la verdad que encierra su filosofía de la cual todavía tenemos que aprender mucho los occidentales”.

*Manuscrito. Prólogo para la presentación de El Bhagavad Gita*  
1969 - Fondo ISQ SJ Caja 2. Carpeta 3

(...) Pero no cabe duda que Gandhi tuvo una intención particular cuando lo tradujo a su lengua materna, el Gujetari, y cuando después hizo una traducción y un comentario en inglés. Su intención no fue, como naturalmente lo es en la mayoría de los casos, el ofrecer una traducción literal de texto sánscrito que puede resultar tan ininteligible para el lector común, sino una traducción que refleje, en términos sencillos, evitando el lenguaje técnico que solo los iniciados pueden captar, el espíritu del Bhagavad Gita.  
(...)

*Carta dirigida al Dr. Rubén de Hoyos de la Pahlavi University (Shiraz-Irán)*  
3 de marzo de 1971 - Fondo ISQ SJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 50

Querido Rubén: Regreso ahora de un viaje por Oriente, pero esta vez pasamos de Bombay a Pakistán – Arabia Saudita – Etiopía y Roma. No pasamos por Irán donde te hubiera sorprendido. Mucho me ha alegrado recibir tus noticias y saber que estás

<sup>10</sup> “Notas de vida” (2014). *Huellas en papel*, 2(4), 113-116. En:  
<https://p3.usal.edu.ar/index.php/huellas/article/view/2051/2560>

trabajando tan bien.

(...)

*Nota de la Embajada de Venezuela en Argentina*

11 de diciembre de 1972 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 56

LA EMBAJADA DE VENEZUELA presenta los atentos saludos al Reverendo Padre de la Universidad del Salvador Ismael Quiles S.J., en ocasión de expresarle su más profundo reconocimiento por la colaboración presentada durante la vista del escritor venezolano Doctor José Luis Salcedo-Bastardo, ganador del premio Simón Bolívar de la O.E.A., con su libro “Bolívar: un continente y un destino”.

La Embajada de Venezuela hace propicia la oportunidad para reiterar al Reverendo Padre Ismael Quiles las seguridades de su más alta y distinguida consideración.”

(...)

*Nota al R.P. Dr. Miguel A. Fiorito*

12 de junio de 1973, Buenos Aires - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975.

Folio 65

R.P. Rector: Entre el 18 del corriente y el 23 de julio debo ausentarme de la Universidad a fin de cumplir una misión cultural en Irán y Afganistán y participar en el Congreso Internacional de Orientalistas.

Asimismo, en mi carácter de Secretario Ejecutivo del Comité Coordinador Interuniversitario de los Estudios Orientales en América Latina debo organizar una reunión de orientalistas latinoamericanos en París, bajo los auspicios de la Unesco. (...)

*Carta del Dr. Agustín Basave Fernández del Valle<sup>11</sup>*

1 de febrero de 1975 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 112

Muy distinguido y querido amigo: Recibí con íntima satisfacción su estudio intitulado “La evolución según Aurobindo y Teilhard”. Será una valiosa aportación para nuestro anuario “Humanitas” 1975. Nadie antes de usted, que yo sepa, se había ocupado de establecer un paralelismo entre dos pensadores desconectados y coincidentes, como lo fueron Aurobindo y Teilhard.

(...)

Recordará usted que en el avión, cuando volábamos de Río de Janeiro a São Paulo, me habló usted del Yoga. Y hasta recuerdo su agilidad para sentarse con los pies cruzados, sin zapatos. Me ofreció usted enviarle un libro que había escrito sobre esa materia. A mí me interesa un tipo de Yoga Cristiano. Espero que no sea tarde para empezar.

(...)

*Carta a Mr. Senkuro Saiki<sup>12</sup>*

17 de febrero de 1975 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 111

Dear Mr. Director: I have the pleasure to inform you that during the 3rd and 4th of this month has visited our School of Oriental Studies Dr. Prof. Josep Pittau, Rector

<sup>11</sup> Presidente del Centro de Estudios Humanísticos y Catedráticos de la Facultad de Filosofía y Letras y en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de Nuevo León, México.

<sup>12</sup> Managing Director, The Japan Foundation, Tokyo, Japan.

of Sophia University in Tokyo.

Professors and students who met him were profoundly impressed by his very illuminating personality, and his highly academic approach to the reality and spirit of contemporary Japan, especially in economic, social, political and educational fields. His long experience and identity with Japanese way of life were appreciated very easily by professors and students and other authorities and intellectuals thanks to his mastering Spanish language, what helps and full communication.

(...)

*Nota del embajador de Grecia en Argentina, Juan Sossidis*

19 de mayo de 1975 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975.  
Folio 92

(...) deseo expresar en nombre de mis colaboradores y en el mío propio, nuestro más sincero agradecimiento por su participación en el programa sobre Grecia, que tuvo lugar en el Canal 11, el día sábado 10 del mes en curso, así como también por los conceptos vertidos durante el mismo, que demuestran su amor hacia nuestro país, y su profundo conocimiento de todo lo relacionado con él

(...)

*Carta del embajador de Argentina en Bogotá*

2 de septiembre de 1975 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 84

(...)

Su capacidad, talento y sabiduría están puestos no sólo al servicio de la Argentina sino de los pueblos cultos. Mientras el mundo se debate en el más crudo materialismo, los hombres se devoran y cuando se gobierna la mayoría pretende poner la mano en la "lata", usted sobresale con toda pureza para dar el ejemplo.

(...)

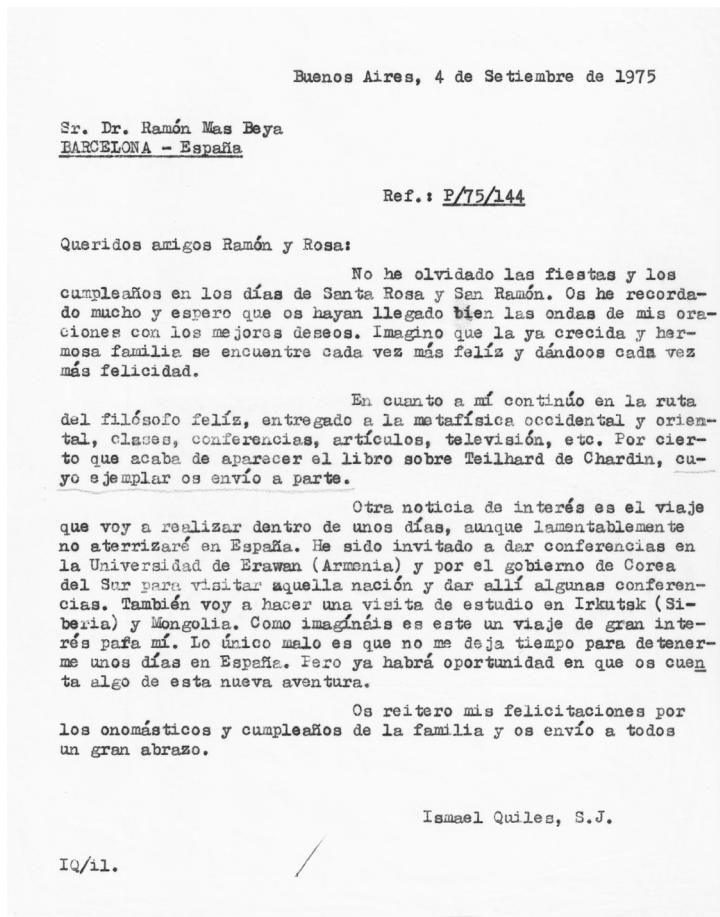
*Carta Ramón y Rosa, los amigos de Barcelona*

4 de septiembre de 1975 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 81

(...)

En cuanto a mí continúo en la ruta del filósofo feliz, entregado a la metafísica occidental y oriental, clases, conferencias, artículos, televisión, etc. Por cierto que acaba de aparecer el libro sobre Teilhard de Chardin, cuyo ejemplar os envío aparte.

(...)



*Carta a M. R. P. General Pedro Arrupe S.J., Roma  
4 de septiembre de 1975 Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975.  
Folio 82*

Muy querido P. General:

Con un afectuoso saludo, deseo informarle que otra vez me llama el Oriente o llamo yo a Oriente.

Hace tiempo que estaba invitado por la Universidad de Erawan, en Armenia soviética y por el gobierno de Corea del sur para dar allí algunas conferencias y visitar sus instituciones culturales. Por fin he podido concretar el viaje y saldré Dios mediante de Buenos Aires el 17 de Setiembre. Pasaré por Roma, después de trabajar unos días en la UNESCO, el 26 de setiembre.

Un objetivo importante de este viaje es el de poder visitar Mongolia exterior, que queda entre Armenia y Corea, donde tengo interés de visitar los monasterios budistas que tienen régimen parecido al lamaísmo tibetano.

Confío poder tener la oportunidad y el placer de saludar a V.P. en Roma.

Entre tanto pido su bendición.

Afmo. en Cto.

Ismael Quiles, S.J.

*Carta al Prof. Giancarlo Elia Valori, Roma*

*12 de diciembre de 1975 - Fondo ISQSJ Carpeta 1. Correspondencia 1971-1975. Folio 72*

(...) Por supuesto me ha interesado extraordinariamente cuanto tú me dices y las declaraciones de Kim Il Sung en un “atteggiamento moderato” y dispuesto a un nuevo diálogo con los EE. UU., e imagino que también con la parte más interesada, Corea del Sur. Creo altamente positiva la disposición de llegar a una reunificación por vía pacífica y por cierto que esta es la actitud que he comprobado en las autoridades de Corea del Sur, quienes solo desean un “proceso pacífico” y de “mutuo entendimiento”. Reiteradamente he recogido esta afirmación que es muy constructiva.

Sobre mis impresiones acerca de Corea del Sur, (...), te dará una ligera idea la síntesis de una conferencia que acabo de pronunciar.

También sobre Mongolia te interesará la síntesis adjunta.  
(...)

Debí viajar a Moscú urgentemente para preparar mi vista a Mongolia y tratar algunos asuntos de la Academia de Ciencias de la URSS (...)

*Carta a Fernando Martínez y Sra., México*

*16 de junio de 1978 - Fondo ISQSJ Carpeta 2. Correspondencia 1978-1979. Folio 14*

(...) os anuncio que voy a visitar de nuevo México: he sido invitado para un Congreso de Estudios Afro-Asiáticos en el Colegio de México del 10 al 17 del próximo mes de Julio (...)

*Carta a su sobrino Francisco Serigó, España*

*17 de mayo de 1979 - Fondo ISQSJ Carpeta 2. Correspondencia 1978-1979. Folio 45*

Querido Paco y sobrinos: Aprovecho un momento libre para enviaros unas líneas. Espero que todos estéis bien y que los chicos sigan revoloteando con gracia y felicidad en torno a vosotros.

Os envío algunas noticias.

La que más os interesa es que aquí se ha constituido una Fundación “Ser y Saber” para la difusión de mi pensamiento filosófico y en particular para la edición de mis obras completas. La primera actividad que organiza la Fundación será un Colloquio sobre Antropología Filosófica In-sistencial, que se celebrará los días, 14, 15 y 16 del próximo mes de agosto en Buenos Aires.

(...)

*Carta a su amigo Pascual de Pablo Canale de Valencia, España*  
10 de marzo de 1989 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 15

(...)

Gracias a Dios sigo con mis actividades normales, las clases y las publicaciones de mis obras. Se han publicado ya los 17 primeros volúmenes de mis Obras completas. La serie total llegará a 50 o 55 volúmenes.

La novedad más importante a fines de año pasado fue la condecoración del Emperador de Japón nombrándome Miembro de la Orden del Sol Naciente, circundado de rayos de oro con cinta colgante. Así es la denominación oficial. Me la impuso el Embajador de Japón en Buenos Aires el lunes 19 del pasado mes de diciembre en una ceremonia solemne en la Embajada de ese país. Es la máxima condecoración que se concede a los no japoneses.

La verdad fue para mí una sorpresa (...)

Por cierto, el año pasado fui también nombrado Miembro de la Comisión de los 10 sabios, 5 de Argentina y 5 por el Japón para el asesoramiento de las relaciones entre los dos países en un plan de mediano y largo plazo. (...)

*Carta al R.P. Víctor Zorzín, S.J.*  
11 de agosto de 1989 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 11

Muy querido P. Provincial:

Acabo de regresar del viaje de un mes en el que he recorrido el inmenso arco formado por la cuenca del Pacífico de América y del Extremo Oriente: Quito, Los Ángeles, Tokyo, Taipei, México.

En Quito he participado del III Congreso Mundial de Filosofía Cristina. (...)

En Tokyo estuve preparando un volumen sobre filosofía japonesa contemporánea en el cual expondrán su pensamiento doce filósofos japoneses del mayor prestigio (...)

La tercera etapa del viaje la cumplí en Taipeí (Taiwan) en una Conferencia Internacional de Estudios Budistas.

(...)

En México di una conferencia sobre la génesis de la filosofía in-sistencial en la sede de la Sociedad Mexicana de Filosofía y además preparé la organización del V Coloquio Internacional de Filosofía In-sistencial para el próximo año.

(...)

*Carta al Dr. Luis Ovsejovich, presidente de la Fundación Konex, Argentina*  
26 de diciembre de 1989 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 2

Agradezco (...) el diploma que acredita mi participación como Jurado en ocasión a la entrega de los Premios Konex 1986 en humanidades.  
(...)

*Carta de Carlos Debole, presidente del Comité Ejecutivo de la Fundación El libro<sup>13</sup> (Argentina)*

*Diciembre de 1989 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 2*  
(...)

Entre las personalidades elegidas se ha pensado en su participación para la Mesa Redonda “EL PENSAMIENTO ORIENTAL” junto con Walter Gardini, Carmen Dragonetti y Regina Steiner.

(...)

*Carta a sus sobrinos Vicente y Francisco Serigó, España*

*7 de junio de 1990 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 49*  
(...)

La actividad académica sigue intensa tres cursos a distancia por medio de video cassettes sobre las religiones del mundo, la filosofía in-sistencial y la pedagogía. También en la imprenta se están preparando nuevos volúmenes. A ello hay que agregar las conferencias frecuentes. (...)

*Carta de Ricardo Marín Ibáñez, Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid*

*19 de junio de 1990 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 49*  
Querido Padre Ismael Quiles:

Mi enhorabuena por esa fiebre productora, ejemplar, testimonio de una juventud acumulada, que por otra parte no es ningún secreto para los que creemos en la inmortalidad. Los cuatro volúmenes de próxima aparición, los cursos a distancia, su magisterio, su presencia en los congresos, nos llena de alegría y de admiración a los amigos. (...)

*Carta a la Sra. María Luisa Crosby de Rospigliosi*

*2 de agosto de 1990 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 38*  
(...)

Por mi parte os agradezco vuestro recuerdo por mi cumpleaños. Es una maravilla. He cumplido 84 años de juventud. Con el impulso y actividades y planes de futuro de la década de mis primeras clases y escritos.

Estoy ahora terminando de redactar un librito que se titulará *Cómo ser sí mismo* (...)

---

<sup>13</sup>En carta posterior del mismo mes acepta la participación en la mesa redonda “El pensamiento oriental” dentro del marco de la 16.<sup>a</sup> Exposición Feria Internacional de Buenos Aires El libro del Autor al Lector bajo el lema: El Ensayo (abril de 1990).

*Periódico Hoja de Valencia de España titula: Filósofos de todo el mundo homenajean en Valencia al padre del insistencialismo  
26 de octubre de 1991 - Fondo ISQSJ. Caja 12. Carpeta 1*

(...)

A mediados de siglo, con la aparición de la corriente filosófica existencialista, se traslada a Europa, donde establecer contactos con Sartre y Heidegger. Ismael Quiles pronto discrepó de estos dos excepcionales pensadores y crea su propia filosofía: el in-sistencialismo, donde indica que la filosofía nace dentro del individuo, contrariamente a lo que el existencialismo propugnaba.

La Unesco se interesó por sus teorías y patrocina en la actualidad estos coloquios sobre filosofía insistencial, de los que se han celebrado hasta el momento tres en Buenos Aires, uno en Bamberg (Alemania), otro en Liechtenstein, y este último en Madrid y en Valencia.

(...)

<p>Sábado, 26 de octubre de 1991</p>	<p><b>CIUDAD</b></p>	<p>Hoja de Valencia 15</p>
<p><b>ENCUENTRO</b></p>		
		
<p>J. M. CENCOLO</p>		
<p>El VI Coloquio Internacional de Filosofía Personalista In-sistencial se convirtió en un homenaje a Ismael Quiles</p>		
<h2>Filósofos de todo el mundo homenajean en Valencia al padre del insistencialismo</h2>		
<p><b>Ismael Quiles, un valenciano natural de Pedralba</b></p>		
<p><b>El VI Coloquio Internacional de Filosofía In-sistencial ha reunido en Valencia a más de 30 catedráticos europeos y americanos que han rendido homenaje al fundador de esta teoría filosófica, el valenciano, natural de Pedralba, Ismael Quiles</b></p>		
<p>H. DE V., VALENCIA</p>		
<p>Una treintena de filósofos de todo el mundo se reunieron ayer en Valencia en el VI Coloquio Internacional de Filosofía Personalista In-sistencial, cuya última jornada ha tratado el homenaje al fundador de la teoría, Ismael Quiles, natural de Pedralba.</p>		
<p>Este encuentro ha tenido un carácter especial al servir de homenaje al valenciano, natural de Pedralba, Ismael Quiles, creador de esta corriente filosófica, que, debido a su avanzada edad y precario estado de salud, no ha podido desplazarse hasta la tierra que le dio la vida.</p>		
<p>Para Ricardo Martín, secretario de la Universidad Central de Madrid, director de la UNED y amigo personal de Ismael Quiles, el Insistencialismo es "una filosofía cristiana que, partiendo del estudio del existencialismo, se opone a las tesis que</p>		
<p>Roma, y el profesor Erwin Schader, de la universidad alemana de Bamberg. Comenzando el debate sobre la filosofía moral, se dijo que si ésta no existía, el propio sistema democrático podría resentirse al estar sustentado por políticos cuyo único objetivo es perpetuarse en el poder frente a una masa de gente poco preparada.</p>		
<p><b>Ismael Quiles</b></p>		
<p>El padre Ismael Quiles nació en Pedralba en 1906, y se trasladó a Argentina en 1932, fijando allí su residencia. Poco a poco la filosofía se extendió en la población de San Miguel, pronto se trasladó a la Universidad de El Salvador, una de las más prestigiosas de América, en donde ocupó diversos cargos hasta ser nombrado rector.</p>		
<p>A mediados de siglo, con la apa-</p>		
<p>influencia de su pensamiento, Ricardo Martín asegura que "se trata de un hombre de gran trascendencia en Hispanoamérica, sobre todo en Argentina, país donde reside en la actualidad y donde no ha tenido otro remedio que permanecer por su salud en un estado de salud".</p>		
<p><b>Conclusiones</b></p>		
<p>A pesar del elevado nivel del debate que ha tenido lugar en nuestra ciudad y que ha sido un verdadero foco de discusión, todos los intelectuales asistentes han llegado a una misma conclusión: se ha acabado el tiempo del individualismo, del egoísmo del hombre, de la libertad para que y del estadio como garante del individuo, de su destino y de su felicidad. No es que este pensamiento haya perdido todo su valor, pero si es necesario redescubrir que lo fundamental es el respeto a la persona y a los derechos humanos".</p>		
<p>Los participantes en este VI Coloquio Internacional de Filosofía Personalista In-sistencial, que ha contado con el soporte de la Universidad de Valencia, Univer-</p>		
<p><b>CCOO Y STE-PV</b></p>		
<p><b>Los sindicatos critican la política educativa del Ayuntamiento</b></p>		
<p>PEPE RAMADA, VALENCIA</p>		
<p>El Sindicat de Treballadors de l'Ensenyament del País Valencià ha hecho público un comunicado en el que analiza la gestión del Ayuntamiento en el campo de la política educativa, calificándola de irresponsable y de primaria la iniciativa privada en detrimento de la red pública, tanto en la educación infantil como en la primaria y secundaria.</p>		
<p>Para este sindicato, las declaraciones de la concejala de Educación respectiva, según las que el Ayuntamiento debería construir una construcción de nuevos centros públicos, tanto de primaria como de secundaria, son una muestra de la política municipal en materia educativa. Política que pasa por la potenciación de la red privada, que entiende la educación como un negocio, y no como un servicio público que tiene un derecho los ciudadanos valencianos.</p>		
<p>Esto no es una novedad, según el STEPV, ya que la red municipal de escuelas infantiles ha quedado como un mero "esperpento" respecto a la concepción que sobre este tipo de escuelas mantienen los profesionales del sector.</p>		
<p>"Lo que está pasando", afirman los representantes del sindicato, "las escuelas infantiles municipales no tienen horarios especiales, ni gestión democrática donde participen padres, maestras, profesorado, vecinos, ni cumplen las escaleras contempladas de hecho en normas guarderías de niñas y niños. Y lo que es más grave, no pudiendo prestar un servicio asistencial para las familias más desfavorecidas, teniendo los padres que montar estos servicios, y no el Ayuntamiento."</p>		
<p>Al mismo tiempo, este sindicato pide la implicación dentro del Consell Escolar Municipal y propondrá que las juntas de escolarización tengan baremos y criterios iguales para todos los centros de la ciudad de Valencia en la próxima campaña de matriculación.</p>		
<p>Añade el STEPV que la política lingüística que pretende la secesión del valenciano respecto del catalán es una medida que no tiene sentido de ninguna manera. Desmantelando la incultura y el retorno a años pasados donde se censuraban y quemaban libros por el solo hecho de estar en contra de su contenido.</p>		
<p>Por esto, el STEPV pide a la alcaldesa que cumpla lo establecido en el estatuto de autonomía con respecto a la enseñanza del valenciano, así como lo que marca la Dirección General de Política Lingüística de la Generalitat Valenciana. Al mismo tiempo que solicita a la concejala de Educación que deje de inmiscuirse en la política educativa</p>		

*Carta a Monseñor Jorge Mario Bergoglio, S.J., Buenos Aires*

*8 de junio de 1992 - Fondo ISQSJ. Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 93*

Mi muy querido Padre y Monseñor Jorge Mario Bergoglio:

Muchas gracias por tu cariñoso saludo y felicitación por estos 70 años de Compañía. Verdaderamente “Vieles hast du erlet”<sup>14</sup>, en realidad mi vida ha sido una vida de felicidad por lo que tengo que dar gracias a Dios de todo corazón.

(...)

*Carta a R.P. Provincial Javier García Forcada, S.J., Valencia, España*

*17 de junio de 1992 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 94*

Querido P. Provincial:

Gracias por sus cariñosas felicitaciones por mis 70 años en la Compañía de Jesús. Ha sido muy grato verme acompañado por el Provincial y la querida provincia de Aragón.

Ahora le comunico que voy a asistir al Congreso Internacional de Universidades que se celebrará en Madrid del 13 al 16 de Julio próximo. El 17 pienso viajar a Valencia para hacer una visita a los Padres entre ellos al nuevo Provincial P. Julio Colomer. En principio podría pasar 3 días en la residencia. Luego pasaré 4 días a visitar a mi familia en Pedralba.

Ayúdenme a dar gracias a Dios tantas [bendiciones] que he recibido. La verdad que Dios me ha dado una vida llena de felicidad. Un gran abrazo en Cristo Jesús y San Ignacio.

*Carta a Liliana García Daris, Korea Research Foundation, Seoul*

*20 de agosto de 1992 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 84*

Muy querida Liliana: Gracias por tu carta del 28/7. El viaje por España y Francia fue excelente y también con excelente salud. (...) Aquí seguimos el intenso ritmo de cada día y todo va bien gracias a Dios.

(...)

*Carta a la Sra. María del Pilar G.L.P. de Cordero, Naucalpan, México*

*24 de agosto de 1992 - Fondo ISQSJ. Caja 9. Carpeta 4*

(...) Acabo de pasar 20 días en Europa y 6 días en Río de Janeiro. Estuve en Madrid en un Congreso Mundial de Universidades, luego visité algunos profesores participantes en el Coloquio del año pasado en Valencia y también en la casa de mis sobrinos que tú visitaste y que te recuerdan, a ti a Socorro y al Dr. Curiel con mucho cariño. Luego estuve en París, unos días en la UNESCO y hablé con el Director General para tener el auspicio para el VII coloquio Internacional sobre In-sistencialismo que hemos proyectado con el Prof. Beck, para realizarlo en Bamberg del 6 al 11 de septiembre próximo. La fecha es casi definitiva, por favor me dices si es buena para ti y los demás que pensamos invitar que son: Socorro, el Dr. Curiel, el Dr. Besave y el Padre Téllez, que

---

<sup>14</sup>Traducción del alemán: “Has pasado mucho”. La frase hace referencia al comienzo del poema de Friederich Hölderlin “A mi venerable abuela, en su septuagésimo segundo aniversario”; esta fue citada por el entonces Monseñor Jorge Bergoglio en carta a Quiles del 8 de junio de 1992. (N. de la Ed.)

lo veo muy bien informado y el Prof. Ostos de la Pontificia Universidad Católica... que es amigo del Dr. Beck  
 (...)

*Carta de Fernando M. Villalonga, agregado cultural de la Embajada de España en Argentina*  
*1 de octubre de 1992 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 83*

Estimado Padre: En relación a su carta del 27 de septiembre ppdo., me complace en informarle que con mucho gusto asistiré a las Primeras Jornadas Hispano Argentino Magrebies de Arabismo en nombre de Don Miguel Angel Moratinos, Director General de Instituto de Cooperación con el Mundo Árabe y será un placer para mí entregarle la edición facsimilar del libro *Abu Zacaria Iahia de Agricultura*<sup>15</sup>.

(...)

*Carta al Dr. Mario Roveta y Sra., Torino, Italia*  
*10 de diciembre de 1992 - Fondo ISQSJ Carpeta 3. Correspondencia 1989-1992. Folio 82*

(...)

Recibiréis aparte una circular sobre mis actividades de este año dirigida a los socios y amigos de la Fundación “Ser y saber”.

Pero sobre todo os informo que en el día de mañana el Gobierno Argentino me va a conceder un premio muy honroso “Premio de Consagración Nacional de Filosofía” que se dará mañana en acto público en el Teatro Cervantes ...

(...)

*Manuscrito ¿Por qué filosofar con Ismael Quiles?, de P. FR. Antonio Tellez Martínez*<sup>16</sup>  
*13 de noviembre de 1993 - Fondo ISQSJ. Caja 9. Carpeta 2*

P. Ismael, vive en ti mismo,  
 sustentado en quien te llamó,  
 te eligió y te predestinó  
 a ser y existir.

Pasaste en medio de nosotros  
 apuntando certeramente el sentido y el destino  
 eterno, infinito e inmortal  
 de quien se atreve a creer, amar y esperar  
 lo intenso y profundo  
 de ser en si mismo  
 para ya no caer en la nada,  
 el sinsentido y la enajenación del  
 existir humano circumscripto en los  
 avatares de la vida  
 rodeada de condiciones volubles,  
 ahora vives dejando entre nosotros

<sup>15</sup> Abu Zacaria (Abu Zaccaria Iahia Be Mohamad Ben Ahmad Ebn el Awan): agrónomo sevillano, autor de *Kitāb al-Filāha* (Libro de agricultura), exponente tardío del Siglo de Oro de la literatura árabe.

<sup>16</sup> Rector del Seminario San Agustín en México.

tu grande obra, tu testimonio  
que será inmarcesible hasta  
que nosotros cumplamos y  
lleguemos allí con el que  
es en sí mismo y nos mantendrá  
en la mismidad de nuestro ser  
frente a su ser.

*Manuscrito Homenaje al Dr. Ismael Quiles. Un encuentro de ideales de Ma. Del Pilar G. L- P. de Cordero, México*

*18 de noviembre de 1993 - Fondo ISQSJ. Caja 9. Carpeta 2*

(...) Planeamos el segundo curso, nos comunicábamos con él con frecuencia. Afirmó que vendría también en esta ocasión, nos platicaba sus recientes viajes a China y otros lugares lejanos, *de pasadita* vendría a México, así lo decía. Tendríamos nuevamente el gusto de verlo. Pero ya no fue posible, había dado demasiado, su materia se doblegaba, aunque él se sobreponía, el llamado divino estaba dado y el día 8 de febrero de 1993 Dios lo recogió sin costarle demasiado trabajo, porque estaba ya muy cerca de Él, lo había estado toda su vida, solo extendió un poco la mano para llevárselo y tenerlo con Él, desde donde, sé, que nos acompaña e in-siste y existe para siempre, como aquellos que han venido para ser santos dejando un recuerdo imborrable.